01

02

03

04

05

2nd Edition النســخة الثانيــة

06

6—14 / 02 / 2026

07

08

09

10

11

12

13

14

15

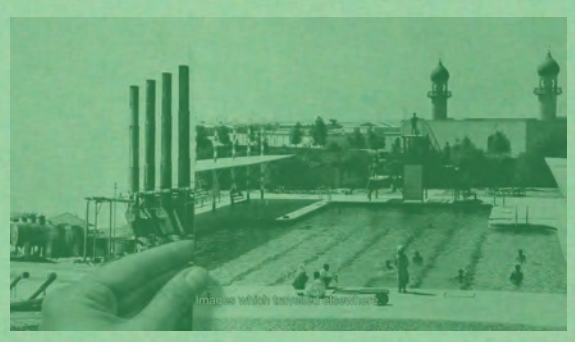
16

17

18

19

20



21

Film Festival مهرجان أفلام

اللــقاء الثــاني

22

THE SECOND ENCOUNTER

23

من تنظيم
Organized by

METROPOLIS Art Cinema · سينما متروبوليس بيروت
cinémathèque beirut
NAAS · ناس شبكة الثقافات العربية البديلة NETWORK OF ARAB ALTERNATIVE SCREENS

بالتعاون مع
In Collaboration with

المؤسسة العربية للصورة
Arab Image Foundation

بدعم من
With the Support of

Documentation & Research
alba
drosos (...)

Friday الجمعة
06 / 02

8PM

أشباح بيروت
غسان سلهب
Beirut Phantom (1998, 120')
Ghassan Salhab

Followed by a discussion with Ghassan Salhab moderated by Nour Ouayda
يليه نقاش مع غسان سلهب تديره نور عويضة

Saturday السبت
07 / 02

6:30PM

المظاهرة الصامتة
محاسن ناصر الدين
The Silent Protest (2019, 20')
Mahasen Nasser-Eldin

وادي فوكين، دير حنا
رنا أبوشخيدم وميرا جبرين
Wadi Foukin, Deir Hanna (2021, 5')
Rana Abushkaidem & Mira Jibreen

النيازك
غادة الصايغ
Meteors (2025, 9')
Ghada Sayegh

من كان هنا
إيفي ستامو
Who Was Here (2025, 25')
Evi Stamou

Followed by a discussion with Ghada Sayegh & Chantal Partamian • moderated by Tia Youssef
يليه نقاش مع غادة الصايغ وشنتال برطميان تديره تيا يوسف

8:30PM

سينما مادلين بوسجور المفقودة
أداء حي لِ ليا مورين
Le cinema manquant de Madeleine Beauséjour (60')
A Performance by Léa Morin

Sunday الأحد
08 / 02

6:30PM

انتزاع الكهرمان
حسين شريف
Dislocation of Amber (1975, 32')
Hussein Shariffe

أسوار صنعاء
بيير باولو بازوليني
The Walls of Sanaa (1972, 13')
Pier Paolo Pasolini

Followed by a discussion with Talal Afifi & Tamer el Said • moderated by Alia Ayman
يليه نقاش مع طلال عفيفي وتامر السعيد تديره عالية أيمن

8:30PM

يوسف فهدة: في الدار غريبة (شذرات)
مع أداء حي لِ نور سخن
Youssef Fahdeh: Fil Dar Ghariba (Fragments) (1958, 32')
Ciné-concert with Nour Sokhon

Followed by a discussion with Ayman Nahle & Nour Sokhon • moderated by Nada Bakr
يليه نقاش مع أيمن نحلة ونور سخن تديره ندى بكر

Monday الاثنين
09 / 02

5PM

افتتاح المعرض:
يوسف فهدة، قصة من استوديو بعلبك
Exhibition Opening:
Youssef Fahdeh, a Story from Baalbeck Studios
→ at Hangar UMAM D&R
في هنغار أمم للتوثيق والأبحاث

6:30PM

حول العمل والأرشيف: مقدمة عن الثقافة والعمل
لقاء مع علي حسين العدوي
About Labor and the Archive: An Introduction on Culture and Labor
An encounter with Ali Hussein Al-Adawy

Followed by a discussion with Ali Hussein Al-Adawy moderated by Nour Ouayda (Free entrance)
يليه نقاش مع علي حسين العدوي تديره نور عويضة

8:30PM

العرس
نور خير الأنام
The Mariage (2025, 17')
Nour Kheir-Alanam

كاراوكي
رائد ياسين
Karaoke (2015, 22')
Raed Yassin

قصّة الڤيديو
ڤارتان أڤاكيان
The Video Story (2015, 17')
Vartan Avakian

Followed by a discussion with Vartan Avakian and Nour Kheir-Alanam • moderated by Mahdi Awada
يليه نقاش مع ڤارتان أڤاكيان ونور خير الأنام يديره مهدي عواضة

Tuesday الثلاثاء
10 / 02

7PM

الزردة وأغاني النسيان
آسيا جبار
The Zerda and the Songs of Forgetting (1982, 59')
Assia Djebar

Presented by Philip Rizk
تقديم فيليب رزق

8:30PM

تقسيم
ديانا آلان
Partition (2025, 61')
Diana Allen

Followed by a discussion with Diana Allen moderated by yasmine eid-sabbagh (Online)
يليه نقاش مع ديانا آلان تديره ياسمين عيد صباغ

Wednesday الأربعاء
11 / 02

8PM

أصوات عابرة
رافائيل غريزي وبوبا توري
Xaraasi Xanne (Crossing Voices) (2022, 123')
Raphaël Grisey & Bouba Touré

Followed by a discussion with Raphaël Grisey and Chaghig Arzoumanian • moderated by Anaïs Farine
يليه نقاش مع رافائيل غريزي وشاغيك أرزومانيان تديره أناييس فارين

Thursday الخميس
12 / 02

6:30PM

كيف نرمم تراثنا السينمائي؟ دراسة حالة حول أفلام جوسلين صعب وجورج نصر
How do we restore our film heritage? Case study around the films of Jocelyne Saab and Georges Nasser

A discussion with Association Jocelyne Saab, Chantal Partamian & Cinematheque Beirut (Free entrance)
نقاش مع جمعية جوسلين صعب وشنتال برطميان وسينماتيك بيروت

8:30PM

غزل البنات
جوسلين صعب
Ghazl el-Banat (1985, 102')
Jocelyne Saab

Presented by Mathilde Rouxel
تقديم ماتيلد روكسل

Friday الجمعة
13 / 02

7PM

صورة واحدة، فعلان
ساناز سهرابي
One Image, Two Acts (2020, 44')
Sanaz Sohrabi

Presented by Vartan Avakian
تقديم ڤارتان أڤاكيان

8:30PM

ثلاث وعود
يوسف سروجي
Three Promises (2023, 60')
Youssef Srouji

Presented by Chantal Partamian
تقديم شنتال برطميان

Saturday السبت
14 / 02

5PM

مشاهد استخراج
ساناز سهرابي
Scenes of Extraction (2023, 43')
Sanaz Sohrabi
→ at the Arab Image Foundation
في المؤسسة العربية للصورة

Followed by a discussion with Sanaz Sohrabi moderated by Vartan Avakian (Online / Free entrance)
يليه نقاش مع ساناز سهرابي يديره ڤارتان أڤاكيان

8PM

ما هتفت لغيرها
محمد سويد
My Heart Beats Only For Her (2008, 86')
Mohamad Soueid

Followed by a discussion with Mohamed Soueid & Ghassan Salhab • moderated by Mahdi Awada
يليه نقاش مع محمد سويد وغسان سلهب يديره مهدي عواضة

*
جميع الفعاليات في سينما متروبوليس ما لم يُذكر خلاف ذلك
All events at Metropolis Cinema unless stated otherwise

---

01 **Beirut Phantom** (Ghassan Salhab)
02 **The Silent Protest** (Mahasen Nasser-Eldin)
03 **Wadi Foukin, Deir Hanna** (Rana Abushkaidem & Mira Jibreen)
04 **Meteors** (Ghada Sayegh)
05 **Who Was Here** (Evi Stamou)
06 **Koman I Lé la sours** (Madeleine Beauséjour)
07 **Dislocation of Amber** (Hussein Shariffe)
08 **The Walls of Sanaa** (Pier Paolo Pasolini)
09 **Fil Dar Ghariba** (Youssef Fahdeh)
10 An encounter with Ali Hussein Al-Adawy: **About Labor and the Archive: An Introduction on Culture and Labor**
11 **The Mariage** (Nour Kheir-Alanam)
12 **Karaoke** (Raed Yassin)
13 **The Video Story** (Vartan Avakian)
14 **The Zerda and the Songs of Forgetting** (Assia Djebar)
15 **Partition** (Diana Allen)
16 **Xaraasi Xanne (Crossing Voices)** (Raphaël Grisey & Bouba Touré)
17 **Walidi** (Georges Nasser)
18 **Une femme dans la tourmente** (Jocelyne Saab)
19 **Ghazl el-Banat** (Jocelyne Saab)
20 **One Image, Two Acts** (Sanaz Sohrabi)
21 **Three Promises** (Youssef Srouji)
22 **Scenes of Extraction** (Sanaz Sohrabi)
23 **My Heart Beats Only For Her** (Mohamad Soueid)